

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 2. září 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Symvoulio tis Epikrateias — Řecko) Panagiotis I. Karanikolas, Valsamis Daravanis, Georgios Kouvoukliotis, Panagiotis Dolos, Dimitrios Z. Parisis, Konstantinos Emmanouil, Ioannis Anasoglou, Pantelis A. Beis, Dimitrios Chatziandreu, Ioannis Zaragkoulias, Christos I. Tarampatzis, Triantafyllos K. Mavrogiannis, Sotirios Th. Liotakis, Vasileios Karampasis, Dimitrios Melissidis, Ioannis V. Kleovoulos, Dimitrios I. Patsakos, Theodoros Fourvarakis, Dimitrios K. Dimitrakopoulos, Synetairismos Paraktion Alieon Kavalas v. Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon, Nomarchiaki Aftodioikisi Dramas, Kavalas, Xanthis

(Věc C-453/08) ⁽¹⁾

(„Společná rybářská politika — Rybolov ve Středozemním moři — Nařízení (ES) č. 1626/94 — Článek 1 odst. 2 a 3 — Zákaz užívání některých typů rybářských sítí — Opatření dodatečná nebo přísnější než minimální požadavky stanovené tímto nařízením přijatá před vstupem zmíněného nařízení v platnost — Podmínky platnosti“)

(2010/C 288/16)

Jednací jazyk: řečtina

Předkládající soud

Symvoulio tis Epikrateias

Účastníci původního řízení

Žalobci: Panagiotis I. Karanikolas, Valsamis Daravanis, Georgios Kouvoukliotis, Panagiotis Dolos, Dimitrios Z. Parisis, Konstantinos Emmanouil, Ioannis Anasoglou, Pantelis A. Beis, Dimitrios Chatziandreu, Ioannis Zaragkoulias, Christos I. Tarampatzis, Triantafyllos K. Mavrogiannis, Sotirios Th. Liotakis, Vasileios Karampasis, Dimitrios Melissidis, Ioannis V. Kleovoulos, Dimitrios I. Patsakos, Theodoros Fourvarakis, Dimitrios K. Dimitrakopoulos, Synetairismos Paraktion Alieon Kavalas

Žalovaní: Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon, Nomarchiaki Aftodioikisi Dramas, Kavalas, Xanthis

Za přítomnosti: Alieftikos Agrotikos Synetairismos gri-gri nomou Kavalas (MAKEDONIA), Panellinia Enosi Ploioktiton Mesis Alieias (PEPMA)

Předmět věci

Výklad čl. 1 odst. 2, čl. 2 odst. 3 a čl. 3 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1626/94 ze dne 27. června 1994 o některých technických opatřeních pro zachování rybolovných zdrojů ve Středozemním moři — Zákaz užívání některých typů rybářských sítí — Rozsah možnosti členských států, stanovené nařízením, přijmout opatření dodatečná nebo přísnější než minimální požadavky stanovené tímto nařízením

Výrok

Článek 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1626/94 ze dne 27. června 1994 o některých technických opatřeních pro zachování rybolovných zdrojů ve Středozemním moři ve znění nařízení Rady (ES) č. 2550/2000 ze dne 17. listopadu 2000 musí být vykládán v tom smyslu, že na jedné straně vstup tohoto nařízení v platnost nemá účinek na platnost dodatečného vnitrostátního zákazu přijatého před tímto vstupem v platnost a na druhé straně takovému opatření nebrání za podmínky, že tento zákaz je v souladu se společnou rybářskou politikou, že zmíněné opatření nepřekračuje meze toho, co je nezbytné k dosažení sledovaného cíle, a že neporušuje zásadu rovného zacházení, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 327, 20.12.2008.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 2. září 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Litevská republika) — Kirin Amgen, Inc. v. Lietuvos Respublikos valstybinis patentų biuras

(Věc C-66/09) ⁽¹⁾

(„Patentové právo — Léčivé přípravky — Nařízení (EHS) č. 1768/92 — Článek 7, článek 19 a čl. 19a písm. e) — Dodatkové ochranné osvědčení pro léčivé přípravky — Lhůta pro podání žádosti o takové osvědčení“)

(2010/C 288/17)

Jednací jazyk: litevština

Předkládající soud

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Kirin Amgen, Inc.

Žalovaný: Lietuvos Respublikos valstybinis patentų biuras

Za přítomnosti: Amgen Europe BV

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Výklad čl. 3 písm. b), čl. 7 odst. 1, čl. 13 odst. 1, jakož i článků 19 a 23 nařízení Rady (EHS) č. 1768/92 ze dne 18. června 1992 o zavedení dodatkových ochranných osvědčení pro léčivé přípravky (Úř. věst. 1992 L 182, s. 1; Zvl. vyd. 13/11, s. 200) — Společnost, která je majitelkou evropského patentu a registrace léčivého přípravku ve Společenství a která požádala o dodatkové ochranné osvědčení pro tento léčivý přípravek — Určení dne začátku běhu lhůty stanovené pro podání žádosti o dodatkové osvědčení — Den udělení registrace nebo den vstupu dotčeného nařízení v platnost pro Litvu při jejím přistoupení k Evropské Unii

Výrok

Článek 7 a čl. 19a písm. e) nařízení Rady (EHS) č. 1768/92 ze dne 18. června 1992 o zavedení dodatkových ochranných osvědčení pro léčivé přípravky, ve znění aktu o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie, musejí být vykládány v tom smyslu, že majiteli platného základního patentu pro výrobek neumožňují požadovat od příslušných litevských orgánů ve lhůtě šesti měsíců od přistoupení Litevské republiky k Evropské unii vydání dodatkového ochranného opatření, pokud byla více než šest měsíců před přistoupením pro tento výrobek získána registrace jako léčivého přípravku na základě nařízení Rady (EHS) č. 2309/93 ze dne 22. července 1993, kterým se stanoví postupy Společenství pro registraci a dozor nad humánními a veterinárními léčivými přípravky a kterým se zakládá Evropská agentura pro hodnocení léčivých přípravků, ale nebyla pro tento výrobek udělena registrace v Litvě.

(¹) Úř. věst. C 90, 18.4.2009.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 2. září 2010 — Calvin Klein Trademark Trust v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Zafra Marroquineres SL

(Věc C-254/09 P) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Slovní ochranná známka CK CREACIONES KENNYA — Námitky majitele zejména obrazové ochranné známky Společenství CK Calvin Klein a národních ochranných známek CK — Zamítnutí námitek“)

(2010/C 288/18)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Calvin Klein Trademark Trust (zástupce: T. Andrade Boué, abogado)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: O. Mondéjar Ortuño, zmocněnec), Zafra Marroquineres SL (zástupce: J. E. Martín Álvarez, abogado)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (šestého senátu) ze dne 7. května 2009, Calvin Klein Trademark Trust v. OHIM a Zafra Marroquineres, SL (T-185/07), kterým Soud zamítl žalobu podanou proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. března 2007 (věc R 314/2006-2), týkajícímu se námitkového řízení mezi Calvin Klein Trademark Trust a Zafra Marroquineres, SL.

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Calvin Klein Trademark Trust se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 205, 29.8.2009.